

Botschaft Irak – Commercial Attaché
Pacelliallee 19-21
14195 Berlin
Tel.: 030 – 95629876
Fax: 030 – 95629877
E-Mail: [ferd.eu.de\(at\)mot.gov.iq](mailto:ferd.eu.de(at)mot.gov.iq)
Website: www.iraqiembassy-berlin.de

(Englisch Übersetzung unten)

Aufhebung der Importlizenz

Gemäß der Korrespondenz der irakischen Botschaft/Handelsattaché Nummer (136) datiert auf den 20.03.2023 bezüglich der Aufhebung von Importlizenzen gemäß der Resolution des irakischen Ministerrates Nr. (23110) von 2023, die die Aufhebung von Importlizenzen mit Ausnahme der unten genannten Materialien beinhaltet:

Materialien:

- 1. Alle medizinischen Materialien, einschließlich Medikamente, Zubehör, medizinische und Laborausrüstung, chemische Grundstoffe und Rohstoffe für irakische Fabriken.**
- 2. Mobile Geräte (Mobiltelefone).**
- 3. Alle Materialien, die der Kontrolle über die Gewährung, die Einfuhr und den Handel mit elektronischen Geräten und Ausrüstungen für Sicherheits- und Geheimdienstzwecke unterliegen.**
- 4. Medizinische Kindermilch.**
- 5. Chemikalien, Materialien mit doppeltem Verwendungszweck und alle gefährlichen Materialien.**
- 6. Saatgut.**
- 7. Weißzement.**
- 8. Tierarzneimittel und Pestizide.**
- 9. Erdölprodukte aller Arten.**
- 10. Zigaretten.**
- 11. Militärische Kleidung und Waffen.**
- 12. Gebrauchte Materialien gemäß dem Importmechanismus für gebrauchte Materialien des Umweltministeriums.**
- 13. Tiere (lebende).**
- 14. Freon-Gas.**

Wir bitten Sie daher, die Importlizenz des irakischen Unternehmens beizufügen, damit die Dokumente (Handelsrechnungen und Ursprungszeugnisse) beim Handelsattaché legalisiert werden können.

(Arabic version below)

Cancellation of importing licence

According to the correspondence of the Iraqi embassy / Commercial Attaché number (136) dated on 20/03/2023 regarding cancellation of importing licence according to the Iraqi Council of Ministers' Resolution No. (23110) of 2023, which includes the cancellation of import licenses, with the exception of materials listed below:

Materials:

1. All medical materials, including medicines, supplies, medical and laboratory equipment, chemical precursors, and raw materials for Iraqi factories.
2. Mobile devices (telephones).
3. All materials subject to controls on granting, importing and trading electronic devices and equipment for security and intelligence use.
4. Medical infant Milk.
5. Chemicals, dual-use materials and all hazardous materials.
6. Seeds.
7. White cement.
8. Veterinary medicines and pesticides.
9. Petroleum products of all kinds.
10. Cigarettes.
11. Military clothing and weapons.
12. Used materials according to the mechanism for importing used materials in the Ministry of Environment.
13. Animals (living).
14. Freon gas.

Therefore, we kindly ask you to attach the importing licence of the Iraqi company for documents (Commercial invoices and Certificates of Origin) to be legalized at the commercial attaché.

إلغاء إجازة الاستيراد

اعلمتنا وزارة التجارة / دائرة العلاقات الاقتصادية الخارجية بقرار مجلس الوزراء العراقي رقم (23110) لسنة 2023 المتضمن الغاء اجازات الاستيراد باستثناء المواد المدرجة في الجدول ادناه:

ت	المواد	ت	المواد
1	المواد الطبية كافة من ادوية ومستلزمات واجهزة طبية ومختبرية وسلاتف كيمياوية ومواد اولية خاصة بالمصانع العراقية.	8	اجهزة الهاتف النقال.
2	المواد كافة الخاضعة لضوابط منح واستيراد وتداول الاجهزة والمعدات الالكترونية ذات الاستخدام الامني والاستخباري.	9	حليب الاطفال الطبي.
3	المواد الكيماوية والمزدوجة الاستخدام والمواد الخطرة كافة.	10	البذور والتقاوي.
4	الاسمنت الابيض.	11	الادوية البيطرية والمبيدات.
5	المنتجات النفطية بانواعها.	12	السكائر.
6	الالبسة العسكرية والاسلحة.	13	المواد المستعملة (بحسب الية استيراد المواد المستخدمة في وزارة البيئة).
7	غاز الفريون.	14	الحيوانات الحية.

راجين التفضل بالعلم وتبليغ الشركات الالمانية بضرورة ارفاق اجازة الاستيراد الخاصة بالمواد انفة الذكر مع القوائم التجارية المطلوب تصديقها ، محيطكم علماً انه بإمكان الشركات الالمانية مخاطبة الملحقية التجارية عبر عنوان بريدها الالكتروني الرسمي للاستفسار عن الالية المشار اليها في الفقرة 13 انفاً، مع فائق الشكر والتقدير.